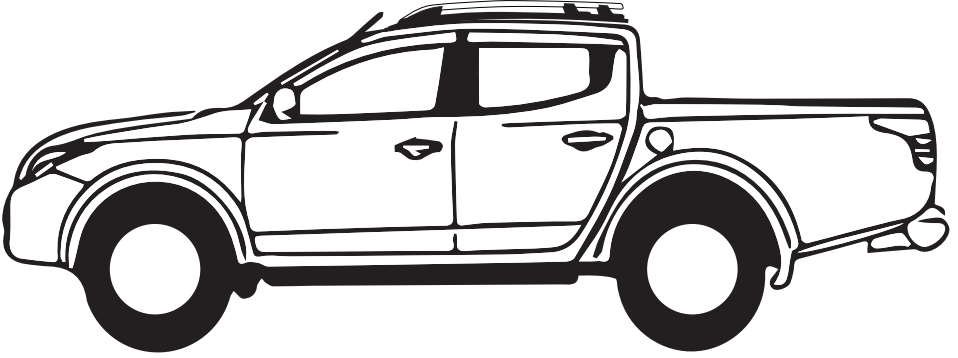


M170



FIAT FULLBACK 2016> MITSUBISHI L200 2015>

TR	Montaj Talimatı	:	PORT BAGAJ
GB	Fitting Instructions	:	ROOF RACK
D	Montageanleitung	:	DACHRELING
F	Instructions de Montage	:	RIDELLES DE TOIT

TR

*Port bagaj taşıma kapasitesi 75 kg. olup; yükleme yapmadan önce aracın tavan taşıma kapasitesinin dikkate alınması gerekir.

GB

*Roof Rack carrying capacity is maximum 75 kg. Please check your vehicle roof maximum carrying capacity from your car manufacturer before load roof rack.

G

*Maximale Traglast unsere Dachrelinge betragen 75kg. Die freigegebenen Dachlasten der Fahrzeughersteller dürfen nicht überschritten werden. Bitte zur Kenntnisnahme!

F

*La capacité de chargement maximale est de 75 Kg. Nous vous prions de vérifier la capacité de chargement du toit de votre véhicule avant de charger les barres de toit.



30 Min

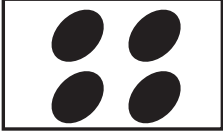
①



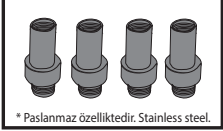
M4915931_Rev02
10.07.2023

PARÇA LİSTESİ

Part List / Teileliste / Lista de accesorios

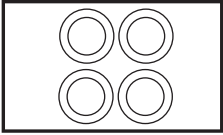


- (TR) PLASTİK TAPA = 4 PARÇA
- (GB) PLASTIC PLUG = 4 PIECES
- (D) GUMMISTOPFEN = 4 STUCK
- (F) BOUCHON PLASTIQUE = 4 PIECES



* Paslanmaz özelliktedir. Stainless steel.

- (TR) BAĞLANTI APARATI = 4 PARÇA
- (GB) CONNECTION BOLTS = 4 PIECES
- (D) VERBINDUNGSBOLZEN = 4 STUCK
- (F) BOULONS DE RACCORDEMENT = 4 PIECES

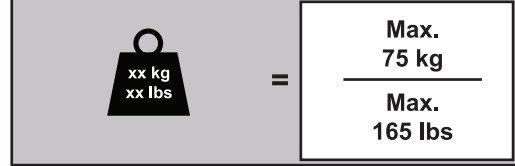


- (TR) M8 PUL = 4 PARÇA
- (GB) M8 RING WASHER = 4 PIECES
- (D) M8 UNTERLEGSCHIBE = 4 STUCK
- (F) M8 RONDELLE AUTOBLOQUANTE = 4 PIECES



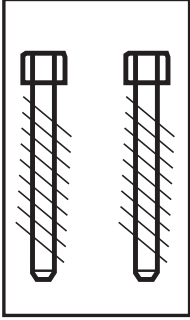
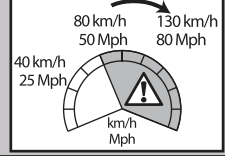
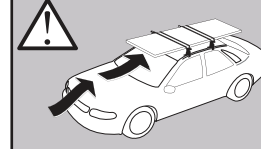
Sünger - Sponge

- (TR) ALT BESLEME PARÇASI = 2 PARÇA
- (GB) LOWER PROTECTION PART = 2 PIECES
- (D) UNTERER KUNSTSTOFFDİCHTUNGEN = 2 STUCK
- (F) PIÈCE DE PROTECTION INFÉRIEURE = 2 PIECES

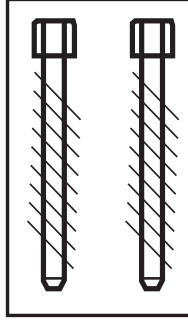


Max.
75 kg

Max.
165 lbs



M8 x 40 (FRONT 2 PIECES)



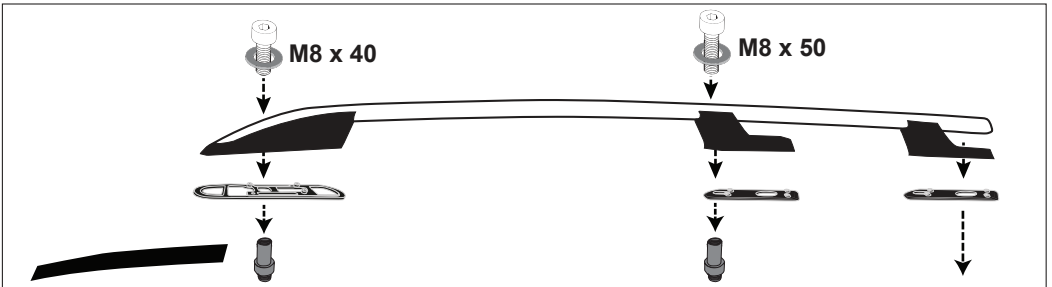
M8 x 50 (MIDDLE 2 PIECES)

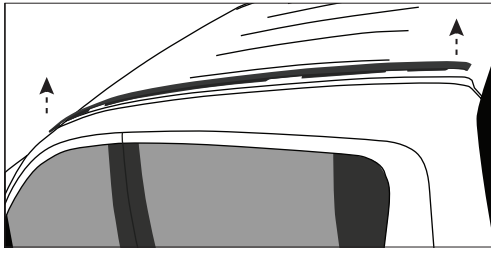
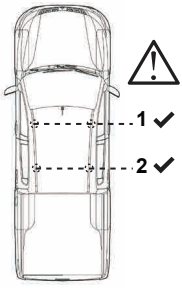


Montaj için
Gerekli Aletler
Required Tools
Benötigte Werkzeuge
Outils Nécessaires

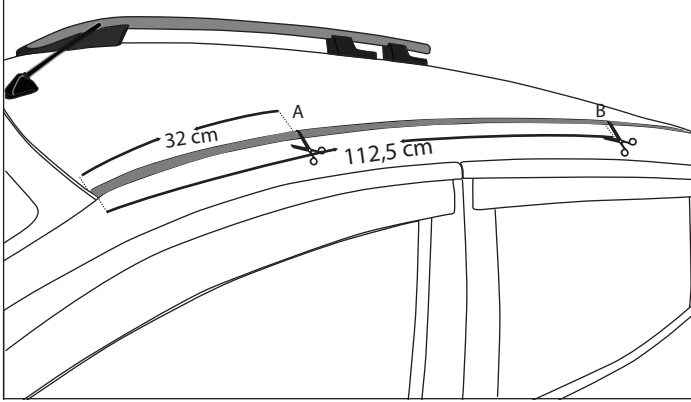
6 mm

ALYAN ANAHTARI - HEX KEY



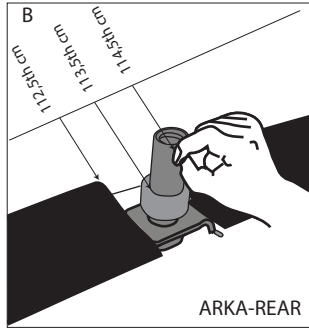
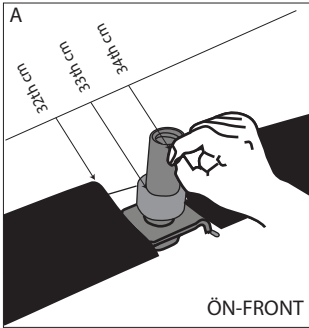


- 1) İlk olarak plastik fitilin sökülür.
 1) Please remove the plastic trim.
 1) Bitte entfernen Sie die Kunststoffverkleidung.

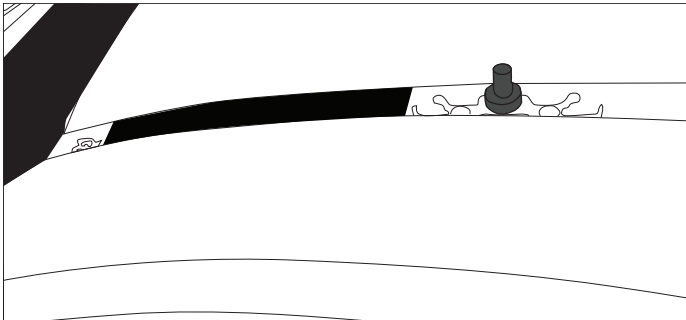


2) Ön fitil başlangıcından 32 cm ölçülüp 34. cm e kadar 2 cm lik fitil parçası kesilmelidir. Ön fitil başlangıcından 112,5 cm ölçülüp 114,5. cm e kadar 2 cm lik fitil parçası kesilmelidir. Bu kesilen parçalar fitil altındaki montaj noktasına ulaşmak içindir.

2) From the beginning of the front side of plastic trim. Please measure 32 cm to the back and cut 2 cm to the rear till the 34th cm to create a gap as 2 cm to make a way for the front connection bolt (Picture A). From the beginning of the plastic trim please measure 112,5 cm to the back and cut 2 cm to the rear till the 114,5 th cm to make way for the rear connection bolts (Picture B). Plastic trim should be placed again to the channel as it shown in the picture above. Please see the A and B points below.



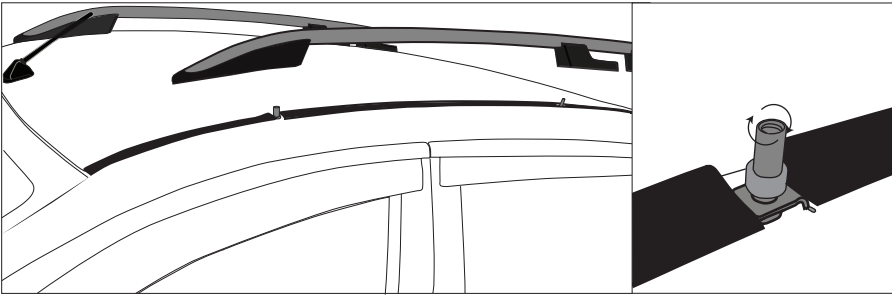
2) A: von der vorderseite des Kunststoffverkleidung messen Sie 32cm bis 34cm Länge, davon Schneiden Sie 2 cm Länge Kunststoffleiste weg. B: von der vorderseite des Kunststoffverkleidung messen Sie 112,5 cm bis 114,5cm Länge, davon Schneiden Sie 2 cm Länge Kunststoffleiste weg. Bitte beachten Sie die Abbildung A und B.



3) Kutu içerisindeki sünger besleme parçaları resimde gösterildiği gibi fitilin ön kısmının altına destek parçası şeklinde eklenir.

3) The support pieces that already exist in package put the under the wick which located by front side of car like shown via picture above.

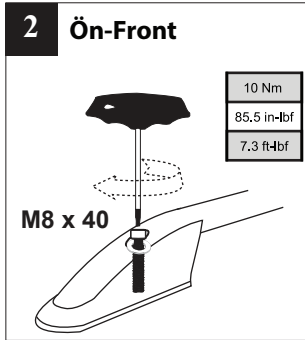
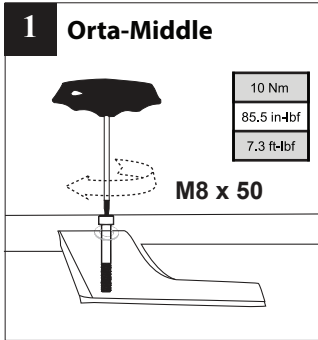
3) Benutzen Sie das Stützsteil das in der Verpackung vorliegt und legen Sie dieses unter der Leiste an der Vorderseite des Autos befindet. (siehe Abbildung oben).



4) Bağlantı noktalarına bağlantı aparatları yerleştirilerek sıkılacaktır.

4) Please mount connection bolts to the connection points and tighten them.

4) Bitte montieren Sie die Verbindungsschrauben an den Verbindungspunkten und ziehen Sie diese dann fest.

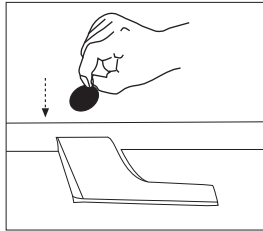
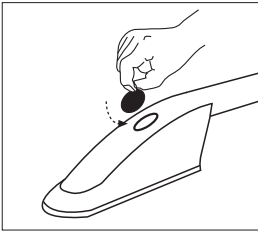


* Port Bagajı araç üzerine montaj yerlerinden sabitleyip 1,2 nolu civatalar sıra ile yaklaşık 5 Nm sıkılıp araç üzerinde merkezleyiniz sonrasında yine sıra ile sıkıma kuvveti 10 Nm çıkarınız.

* Fasten the roof rails to the vehicle at the mounting points in the sequence 1,2. in the following

step first tighten the bolts with approx. 5 Nm, then centre them on the vehicle and afterwards repeat the sequence and tighten the bolts with 10 Nm.

* Befestigen Sie den Dachreling am Fahrzeug an den vorhandenen Befestigungspunkten in der Reihenfolge 1,2. Im folgenden Schritt zuerst die Schrauben mit ca. 5 Nm anziehen, danach auf das Fahrzeug zentrieren und im Nachhinein die Reihenfolge wiederholt die Zugskraft auf 10 Nm erhöhen.



3)Port Bagajın tapalarını yerlerine yerleştirerek montajı tamamlayınız.

3)Tap the plugs on roof rails.

3)Stecken Sie die Stopper in Ihre Plätze und schließen Sie diese.